

الباب الأول

المقدمة

الفصل الأول: خلفية البحث

"اللغة هي صوت لها المعنى". و المراد بها الأصوات التي تخرج من لسان الفرد التي تسمع و تؤخذ منها المعنى. لذلك، اللغة كأدوات الاتصال المستخدمة في المحادثة اليومية، فالحياة الصامتة لو كانت بدونها، ابن الخلدون (أدي ناندانج وعبد القاسم، ٢٠١٧: ٤٨) تحديد اللغة "كأصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم".
والنتيجة من هذه كلها:

– اللغة هي الأصوات التي لها المعنى المعين

– اللغة هي الآلات

– اللغة هي صفة فردية
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DAAT
BANDUNG

– صفات اللغة هي المقارنة

في استخدام اللغة، لا يمكن فصلها عن نظام نمط الجملة. فيه يعرف الفرد أسلوب الكلمة التي تكون جملة مفيدة. صفات اللغة هي منهجية، فهي ترتب على نمط الجملة المرتبة لا على نمط الجملة العشوائي. فالمرتب بمعنى أن اللغة ليست منهجا واحدة بل مناهج مختلفة.

هناك أربع مهارات من مهارات اللغة العربية هي: (أ) مهارة الاستماع، (ب) مهارة الكلام، (ج) مهارة القراءة، (د) مهارة الكتابة. (نانك قاسم، ٢٠١٢: ١٥) و دروس اللغة العربية التي تدرس في المدرسة الابتدائية تتكون على البحث على: (أ) المفردات، (ب) الحوار، (ج) القراءة، (د) التركيب، و (هـ) الكتابة (النساء، ٢٠١٦: IV).

في العملية التعليمية، نجد مشكلة من مشاكل المواد الدراسية منها الصعوبة في فهم المواد. فتكون نقطة أثريا في التحصيل الدراسي أو عدم استيعاب المواد الدراسية، فلا بد من بحث عن تحليلها حتى تكون العملية التعليمية موافقة بالقدرة المقررة. (أنودا، ٢٠١٧: ١٣).

مشكلة تعليم اللغة العربية خصوصا في مادة التركيب . وفقا بمقابلة مدرس اللغة العربية يوم الثلاثاء، ٢٣ أكتوبر ٢٠١٧ في الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية الحكومية الثانية باندونج . العوامل التي تخلف على انخفاض تعليم اللغة العربية عند التلاميذ في مادة التركيب . يشعر التلاميذ بالصعوبة في تعلم التركيب العربي، أم العوامل الأخرى التي تسبب إلى انخفاض تعليم اللغة العربية هي توجد في العملية التعليمية . وتلك العوامل هي: أ) النشاط فقد من المدرس، ب) نقصان اهتمام التلاميذ في مادة التركيب، ج) أرى معظم التلاميذ أن اللغة العربية درسا صعبا، وغير ذلك . والجوانب الأخرى، كانت الطريقة المستخدمة فيه ناقصة حتى تجعل التلاميذ يصعبون في فهمها، فأصبحوا متسائمين في اشتراكها .

قال ابن الخلدون: فإن القواعد اللغوية هي مرحلة من مراحل أبرزية في تعلم اللغة العربية، هو يوضع القواعد اللغوية في الفصل الأول في علم الكلام . (الباب، ٥ : ٢٠١٥) ففهم التركيب يسهل التلاميذ على فهم الدرس باستخدام القواعد الصحيحة، من المشاكل الجديدة التي يشعرها التلاميذ في التعلم على القواعد اللغوية أو تعرفُ بالتركيب .

فِيهِمَّا اسْتِخْدَامُ الْاَسْلُوبِ الْمُنَاسِبَةِ فِي كُلِّ الْعَمَلِيَةِ التَّعْلِيمِيَةِ حَتَّى تَكُونَ
غَيْرَةً تَعَلَّمَ التَّلَامِيذُ مَرْتَفَعًا . الْاَسْلُوبُ مُتَنَوِّعَةٌ . وَالْغَرَضُ مِنْهَا تَرْقِيَةُ تَحْصِيلِ التَّلَامِيذِ
فِي التَّعَلُّمِ . الْاَسْلُوبُ الْمُسْتَعْمَلُ بِالْبَاحِثَةِ هِيَ اَسْلُوبُ التَّعْلِيمِ بِاَسْلُوبِ اللَّعْبِ .

تَعْلِيمُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ بِاسْتِخْدَامِ هَذَا الْاَسْلُوبِ سَيُحْرِكُ جَوْ التَّعَلُّمِ، بِجَانِبِ
ذَلِكَ اسْتِخْدَامِهَا يَكُونُ التَّلَامِيذُ اِجْبَاطًا وَلا يَسُوقُ الْمُدْرَسُ الَّذِي يَكُونُ اِجْبَاطًا فِي
الْعَمَلِيَةِ التَّعْلِيمِيَّةِ . فَلِلْعِبِّ اَهْمِيَّةٌ كَبِيْرَةٌ فِي مَحَاوَلَاتِ اسْتِيعَابِ اَهْدَافِ التَّعْلِيمِ اللُّغَةِ
الْاَجْنَبِيَّةِ . (خَالِيسَةُ وَاَيْمَنُ، ٢٠١٨: ٤)

هَذَا الْبَحْثُ يُؤَلِّفُ عَلَيَّ تَعَلُّمِ الْقَوَاعِدِ اللُّغَوِيَّةِ (التَّرْكِيبِ) وَاسْتِيعَابِهَا، حَتَّى
عَلَّمَ الْمَعْلَمُ اَثْرَهَا فِي تَعَلُّمِ التَّرْكِيبِ . وَارَادَتِ الْبَاحِثَةُ اسْتِخْدَامَ اَسْلُوبِ اللَّعْبِ صَيْدِ
التَّرْكِيبِ كَبَدِيْلَةٍ لِاِنْشَاءِ التَّعَلُّمِ الْاِجْبَاطِي الْمَفْرُوحِ .

بِنَاءً عَلَيَّ ذَلِكَ، ارَادَتِ الْبَاحِثَةُ اَنْ تَكْشِفَ عَمِيْقًا هَذِهِ الْمَسْأَلَةَ لِمَعْرِفَةِ
مَشْكَلَتِهَا، وَيَبْحَثُ عَنْهَا بِالْمَوْضُوعِ "اسْتِخْدَامِ اَسْلُوبِ لَعْبِ صَيْدِ التَّرْكِيبِ لَتَرْقِيَةِ
قُدْرَةِ التَّلَامِيذِ عَلَيْهَا (دِرَاسَةٌ تَجْرِيْبِيَّةٌ عَلَيَّ تَّلَامِيذِ الصَّفِّ الْخَامِسِ فِي الْمَدْرَسَةِ
الْاِبْتِدَائِيَّةِ الْحُكُوْمِيَّةِ بَانْدُونِج)"

الفصل الثاني: تحقيق البحث

اعتمادا على خلفية البحث السابقة فستحقيق البحث كما يلي :

١ . كيف كانت قدرة التلاميذ على استيعاب مادة التركيب قبل

استخدام أسلوب لعب صيد التراكيب في الصف الخامس في

المدرسة الابتدائية الحكومية باندونج ؟

٢ . كيف كانت خطوات أسلوب لعب صيد التراكيب في الصف

الخامس في المدرسة الابتدائية الحكومية باندونج ؟

٣ . كيف كانت قدرة التلاميذ على استيعاب مادة التركيب بعد

استخدام أسلوب لعب صيد التراكيب في الصف الخامس في

المدرسة الابتدائية الحكومية باندونج ؟

٤ . كيف كانت ترقية نتيجة التلاميذ على استيعاب مادة التركيب

بعد استخدام أسلوب لعب صيد التراكيب في الصف الخامس في

المدرسة الابتدائية الحكومية باندونج ؟

الفصل الثالث: أغراض البحث

مناسبا بتحقيق البحث ، تقرر أغراض البحث كما يالى :

١ . معرفة قدرة التلاميذ على استيعاب مادة التركيب قبل

استخدام اسلوب لعب صيد التراكيب في الصف الخامس في

المدرسة الابتدائية الحكومية باندونج .

٢ . معرفة خطوات أسلوب لعب صيد التراكيب في الصف

الخامس في المدرسة الابتدائية الحكومية باندونج .

٣ . معرفة قدرة التلاميذ على استيعاب مادة التركيب بعد

استخدام اسلوب لعب صيد التراكيب في الصف الخامس في

المدرسة الابتدائية الحكومية باندونج .

٤ . معرفة ترقية نتيجة التلاميذ في استيعاب مادة التركيب بعد

استخدام اسلوب لعب صيد التراكيب في الصف الخامس في

المدرسة الابتدائية الحكومية باندونج .

الفصل الرابع: فوائد البحث

بناء على مشاكل البحث وأهدافها من قبل، قدرت الباحثة الحصول على

فوائد البحث ما يلى:

١. بالنسبة للمدرسة عسى أن يكون هذا البحث فعاليا في تعليم اللغة العربية و عسى أن يكون هذا البحث منهجا في طريقة التعليم المختلفة للمعلمين.
٢. بالنسبة للمعلمين عسى أن يكون هذا البحث وسيلة في طريقة تعليم التركيب للحصول على فهم التلاميذ في مادة التركيب .
٣. وللتلاميذ يمكن على زيادة فهم في تعليم مادة التركيب .
٤. بالنسبة إلى الباحثة، عسى أن يكون نتائج هذه الدراسة حصلت على تصور واضح في التركيب وزيادة من المعلوم لتلاميذ .

الفصل الخامس: أساس التفكير

التعلم المنبسط هو نوع التعلم ذو عناصر "دغدغيا" للتلاميذ، فيكون

التلاميذ نشيطون في اشتراك العملية التعليمية. والتعلم المريح بمعنى التعلم

المناسب بأحوال التلاميذ، مسرورا كان أم غير مسرور، فتعليم اللغة العربية يقتضي على نجاح التعليم لو كان المعلم يستخدم طريقة مناسبة في بداية تعليمه، و اختيار الطريقة المناسبة مهمة جدا على مذكرة المعلم ليكون التلاميذ نشيطون في اشتراك العملية التعليمية. (خليل الله، ٢٠١١: ٢)

التركيب (في علم الفلسفة) كما قد كتب (في المعجم المعاني الجامع) تألف الشيء من مكوناته البسيطة، ويقال به: التحليل أما (في القاموس المعجم الوسيط، اللغة العربية المصغر) تركيب: جمع بين شيئين لتشكيل كل كأن تجمع بعض الآراء حول مسألة ما في رأي واحد مركب.

ومع ذلك، التركيب كإحدى الموضوع الذي يتعلق بموضوع الكلمات في نمط الجملة، جعل ترتيب اللغة تكون مرتبا وله المعنى. (مجيب ورحيمة، ٢٠١٣: ١٦١).

ولكن تعليم التراكب ليس فقد الفهم هيكل الكلمات الى كلمة المرتبة، لكن يجب على اهتمام حرف الاخير في النصوص العربية بعلم النحوي. (علم النحو هو:

علم يبحث عن أواخر الكلمات العربية عند تركيبها في الجملة، (كتاب علم الصرف،
معهد دارالسلام كنتور: ١)

وأما التركيب الذي تعلمه التلاميذ في المدرسة الابتدائية هي مادة على
شكل الجملة أو هيكل الجملة في اللغة العربية. (النساء، ٢٠١٦: iv)

دور أسلوب اللعب لا يمكن إهمالها عند دور الاختصاص المعلم في العملية
التعليمية. لأنها أعطت فرصة عظيمة في تحصيل الدراسي الأقصى، وإذا كان
يقارنه بين العملية التعليمية غير الأستخدام أسلوب اللعب توجد فرق في حاصل
الدراسة. ومع ذلك، إعطاء اهتمام على إستخدام تنمية أسلوب اللعب في العملية
التعليمية سينتج أفض النتيجة التعلم.

تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة المباشرة يحتاج إلى تعليق الأشياء
والأمثلة والصورة والحركة. (ناندانج قاسيم، ٢٠١٦: ٥٠)

ولذلك، تعتقد الباحثة على استخدام أسلوب لعب صيد التراكيب في

عملية تعليم اللغة العربية مادة التركيب في المدرسة الابتدائية.

وهذه خطوات عملية لعب صيد التراكيب منها :

خطوات	الفهم
ذكر المعلم المفردات التي سبقت تعليمها للتلاميذ .	ذكر المفردات
يبيّن المعلم مادة التركيب.	بيان الدرس
يبيّن المعلم طريقة اللعبة.	بيان اللعب
جعل المعلم الفريق الصغير فيها أربعة أو خمسة أنفار من التلاميذ.	جعل الفريق
لكل الفريق يستعدون لخط	

التراكيب المناسب أمام السبورة.	اللعب
اعطاء المعلم الوقت لتلاميذ، لكل التلاميذ دقيقتين لإملاء الإجابة.	وقت الإجابة
بعد انتهاء اللعب ذكر المعلم الاجابة الصحيحة.	التقييم
أعطى المعلم العلامة الصحيحة في إجابة المخطئة.	شرح الإجابة الصحيحة
إذا كان الجواب المخطئ كثير في إحدى الفريق، فعليهم العقاب على ذكر البيان المادة اليومية.	إعطاء العقاب

الجدول ١.١ : خطوات عملية لعب صيد التراكيب

أسلوب لعب صيد التراكيب هو اللعب لتحريك التلاميذ نحو التعلم التركيب خلال خيال التلاميذ بصلة كلمة إلى كلمة أخرى. (موجيب ورحمانتي، ٢٠١٣ : ١٧٣)

قال بلوم في (سدجانا، ٢٠٠٨ : ٢٣) الجانب العلمي المتعلقة بالعملية التعليمية الفكرية، تتكوّن من ستة، منها : أ) العلم، ب) الفهم، ج) العمل، د) التحليل، هـ) المركب، و) التطبيق.

وهناك قدرة التلاميذ على تعلم اللغة العربية مادة التركيب التي تريد تحقيقها الباحثة بالجانب العلمي، هي:

الاحترصاص	قدرة التلاميذ على تعلم اللغة العربية مادة التركيب
العلم	قدرة التلاميذ على معرفة ترتيب الكلمات المؤكدة.
الفهم	قدرة التلاميذ على بيان مواقف الكلمات في الترتيب الكلمات

المؤكدة.	
قدرة التلاميذ على جعل الجملة المفيدة البسيطة.	العمل
يمكن التلاميذ على تطبيق الكلمات المناسبة بقواعد الجملة.	التحليل
يمكن التلاميذ على بيان الكلمة المناسبة مع عملها.	المركب
يمكن التلاميذ على فرق بين الكلمة الصحيحة والمخطئة.	التطبيق

الجدول ٢.١: قدرة التلاميذ على تعلم اللغة العربية مادة التركيب

على هذه كلها، أن أساليب التعليم لعب الصيد التراكيب يسبب التلاميذ إلى التفكير الإيجابي و الإبداعي و يساعدهم إلى ثقة أنفسهم. سيكون التلاميذ متحمسون في التعلم لأن حالهم ممتع باستخدام لعب ليحرك شجاعتهم، وثقاتهم.

لذلك، على شكل المنهجي فيه أثرين لعب صيد التراكيب مع التعليم اللغة العربية
مادة التركيب.



تعليم اللغة العربية

استخدام أسلوب لعب صيد التراكيب

١. ذكر المعلم المفردات التي سبقت تعليمها للتلاميذ .
٢. بين المعلم مادة التركيب .
٣. بين المعلم طريقة اللعبة .
٤. جعل المعلم الفريق الصغير فيها أربعة أو خمسة أفراد من التلاميذ .
٥. لكل الفريق يستعدون لمخط التركيب المناسب أمام السبورة .
٦. اعطاء المعلم الوقت للتلاميذ ، لكل التلاميذ دقيقتين لإملاء الإجابة .
٧. بعد انتهاء اللعب ذكر المعلم الإجابة الصحيحة .
٨. أعطى المعلم العلامة الصحيحة في إجابة المخطئة .
٩. إذا كان الجواب المخطئ كثير في إحدى الفريق ، فعليهم العقاب على ذكر البيان المادة اليومية .

قدرة التلاميذ على تعلم اللغة العربية مادة التركيب

١. قدرة التلاميذ على معرفة ترتيب الكلمات المؤكدة .
٢. قدرة التلاميذ على بيان مواقف الكلمات في الترتيب الكلمات المؤكدة .
٣. قدرة التلاميذ على جعل الجملة المفيدة البسيطة .
٤. يمكن التلاميذ على تطبيق الكلمات المناسبة بقواعد الجملة .
٥. يمكن التلاميذ على بيان الكلمة المناسبة مع عملها .
٦. يمكن التلاميذ على فرق بين الكلمة الصحيحة والمخطئة .

التحليل

الإختبار القبلي

الإختبار البعدي

الفصل السادس : فرضية البحث

الفرضية هي الاقتراضات والفكرية أو الإجابة المؤقتة عن مشاكل البحث التي يجب تحقيقها باستخدام البيانات والحقائق أو معلومات التي تم حصولها على نتيجة البحث الصالحة الموثوقة. (سيدرمينة فى ياسونريان و تيدي فريبتنا, ٢٠٠٩:

(١٤٩

هذا البحث سيتم توجيهها إلى مقارنة استخدام لعب صيد التركيب لدى التلاميذ في قدرتهم على تعليم اللغة العربية قبل وبعد استخدامه في تعليم اللغة العربية عن مادة التركيب. غرض اختباره سيتم بمقارنة قيمة "ت" الحسائية من "ت" الجدولية, والخالصة منها:

١. فإذا "ت" الحسائية أكبر من "ت" الجدولية الفريضة الصفرية مردود،

الفريضة المقترحة مقبولة، لها أثر بين متغير المستقبل ومتغير التابع.

٢. فإذا "ت" الحسائية أصغر من "ت" الجدولية الفريضة الصفرية مقبولة،

الفريضة المقترحة مردود، لا يآثر بين متغير المستقبل ومتغير التابع.

الفرضية الصفرية : عدم الأثر فى استخدام أسلوب لعب صيد التراكيب على قدرة تعليم اللغة العربية قبل وبعد استخدام أسلوب لعب صيد التراكيب فى تعليم اللغة العربية عن مادة التركيب .

الفرضية المقترحة : وجود الأثر فى استخدام أسلوب لعب صيد التراكيب على قدرة تعليم اللغة العربية قبل وبعد استخدام أسلوب لعب صيد التراكيب فى تعليم اللغة العربية عن مادة التركيب .

الفصل السابع : البحوث السابقة

إن هذه الدراسة فيها البحث ذات صلة منها :

١ . فعالية تطبيق ألعاب التعليمية " مزاد القواعد " لترقية الكفاء النحوية

لطلاب الفصل العاشر مدرسة الثانوية " بهاء الدين " تامان

سيدوارجو (٢٠١٣) . هذه رسالة البحث يبحث عن فاعلية

تطبيق التعليم الجرافيكى بالمزرعة لتحسين قدرة نحو طلاب،

تركيب جوانب الفعالية التعليمية إلى الصف العاشر فى المدرسة

العالية بهوالدين تمان سيدورجو، و كان التعليم يركز على التعليم
النحو.

الفرق بين هذا البحث مع موضوع الذي تبحث الباحثة هي، في
تركيب جوانب الفعالية التعليمية، و اللعب، و المواد الدراسية.
و تبحث الباحثة إلى الصف الخامس في المدرسة الابتدائية
الحكومية الثانية باندونج، باللعب صيد التراكيب، في التعليم اللغة
العربية بمادة التركيب.

٢. الرسالة البحث عن تنمية وسيلة البطاقة " *make a match* " في
التعليم التركيب و صفي بمدرسة العالية في السنة ٢٠١٥ الذي
كتبته (رزا أوليل ميسرة زين)

هذه الرسالة البحث تبحث عن تنمية وسيلة البطاقة " *make a
match* " في التعليم التركيب و صفي إلى التلاميذ مدرسة العالية،
وهي تبحث عن مادة التركيب الوصفي، باللعب بطاقة الصور
". *make a match* "

الفرق بين هذه الرسالة البحث في تركيب جوانب الفعالية التعليمية، واللعب، والمواد الدراسية. و يبحث الباحثة إلى الصف الخامس في المدرسة الإبتدائية الحكومية باندونج، باللعب صيد الترايب، في التعليم اللغة العربية بمادة التركيب (مبتدأ و خبر).

٣. الرسالة البحث عن تنمية اللعب *Fahtar Berbasis Adobe*

”*Flash CS5* في التعليم التركيب الصف العاشر في المدرسة العالية الحكومية الثانية مالانج في السنة ٢٠١٥ الذي كتبه ليلي كسوماواتي . هذا بحث علمي بحث عن تنمية اللعب " *Fahtar Berbasis Adobe Flash CS5* في التعليم التركيب الصف العاشر مدرسة العالية الحكومية الثانية مالانج .

الفرق بين هذه الرسالة البحث في تركيب جوانب الفعالية التعليمية، واللعب. و تبحث الباحثة إلى الصف الخامس في المدرسة الإبتدائية الثانية الحكومية باندونج، باللعب صيد الترايب.

٤. الرسالة البحث عن تعليم النحو بالعبة "تحر الجمل" و أثره على
تحصيل التلاميذ الدراسى فيه (دراسة شبه التجريبية على التلاميذ
الصف السابع فى المعهد الاتحاد الاسلامى ٤٠ سارونجى سنة
٢٠١٨ الذي كتبه أيع نور جنة). هذا بحث علمي بحث عن
تعليم النحو بالعبة "تحر الجمل" و أثره على تحصيل التلاميذ
الدراسى فيه إلى الصف السابع فى المعهد الاتحاد الاسلامى
٤٠ سارونجى.

الفرق بين هذه الرسالة البحث فى تأثير البحث، و موقعة العملية
التعليمية، و مادة الدرس، و خطوات اللعب. و تبحث الباحثة عن
ترقية قدرة التلاميذ، و تبحث إلى الصف الخامس فى المدرسة
الإبتدائية الحكومية الثانية باندونج، فى التعليم اللغة العربية بمادة
التركيب، و فى خطوات اللعب، فلا تكتب الباحثة الإجابة
الصحيحة بل تبدأ باللعب جديد مع تكوين تراكب المبتدأ و
الخبر.